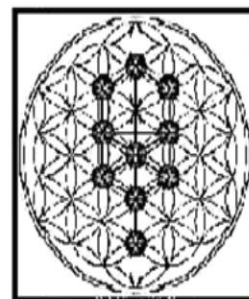


Sepher ha Zohar ("Book of Splendor")

Beresheet A ("Genesis" / "beginning")

(18) "The slingshot"



200. פתו רבי שמעון ואמר, עלאין שמעו, תתאין אתכנשו, אלין מארי מתיבתא דלעילא ותתא. אליהו באומאה עקך, טול רשו ונזוית הכא, דהא קרבא סגיא אודמן. וזנך ממנא נזוית הכא, אנת, וכל מארי מתיבתא דתוזות ידך, דלא ליקרא דיכי עבידנא, אלא ליקרא דשכינתא.

200. Rabbi Shimon opened the discussion saying: *Listen, all you celestial beings. Gather, all you earthly beings, the masters of the Yeshivah above and below. Elijah, upon an oath, ask permission from the Holy One, blessed be He, to come down here because a great battle awaits you. Come down, Enoch Metatron, you and all the masters of the Yeshivot under your supervision. I did not do this for my glory, but for the glory of the Shechinah.*

201. פתו כמלקדמין, ואמר, זרקא, ודאי במיתך לסלקא צלותא לדהוא אתר ידיע, כמה דדהוא אבנא דקירטא, דאודריקת לאתר ידיע, הכי צריך לסלקא מושבתיה, בצלותיה בהיא תגא אבן מוכללת ומעוטרת, דאתמר בה כל הזקף זקף בשם, דצריך לסלקא לה תמן.

201. RABBI SHIMON began again EXPLAINING ZARKA, MAKAF ETC., saying: *Assuredly by the cantillation mark, Zarka, the prayer should be elevated to that known place, just as one aims the stone in a slingshot. JUST AS ONE AIMS THE STONE CAREFULLY, SO AS NOT TO MISS THE TARGET, so should thought be elevated with concentration on prayer to that crown, which is the decorated and all-inclusive stone. Of this STONE, THE FEMALE PRINCIPLE, it is said that one should stand upright with the mention of the Name.*